

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

მინარევი ბეტონის, კირხსნარის და თხევადი სამშენებლო
ხსნარისათვის. ნაწილი 5: მინარევი ბეტონის ჭავლისთვის.
ბანსაზღვრები, მოთხოვნები, შესაბამისობა და ნიშანდობა

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 **შემუშავებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 **დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 17 მაისის №73 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 934-5 : 2007 “მინარევეები ბეტონის, კირხსნარის და თხევადი სამშენებლო ხსნარისათვის. ნაწილი 5: მინარევეები ბეტონის ჭავლისთვის. განსაზღვრებები, მოთხოვნები, შესაბამისობა და ნიშანდება”

4 **პირველად**

5 **რევიზირებულია** საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 11 მაისი №268-13-4426

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაგრძელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის საანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 5: Admixtures
for sprayed concrete - Definitions, requirements, conformity,
marking and labelling

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Partie 5 :
Adjuvants pour bétons projetés - Définitions, exigences,
conformité, marquage et étiquetage

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Teil 5:
Zusatzmittel für Spritzbeton - Begriffe, Anforderungen,
Konformität, Kennzeichnung und Beschriftung

This European Standard was approved by CEN on 13 August 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

1 Scope5

2 Normative references5

3 Terms and definitions6

3.1 General definitions6

3.2 Specific definitions6

4 Requirements7

4.1 General requirements.....7

4.2 Specific requirements7

5 Sampling10

6 Conformity control.....10

7 Evaluation of conformity.....11

8 Marking and labelling11

8.1 General.....11

8.2 Designation of admixtures.....11

8.3 Additional information11

Annex A (informative) Content and release of dangerous substances.....12

Annex B (normative) Reference concrete for testing consistence control admixture13

B.1 General.....13

B.2 Cement content.....13

B.3 Aggregates13

B.4 Consistence.....13

B.5 Compressive strength.....14

B.6 Test report14

Annex C (normative) Measurement of tensile bond strength.....15

C.1 General.....15

C.2 Preparation of the control and test mix.....15

C.3 Applying the concrete and storage of specimens15

C.4 Testing16

C.5 Test report16

Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive17

ZA.1 Scope and relevant characteristics17

ZA.2 Procedure for attestation of conformity of admixtures for sprayed concrete.....19

ZA.2.1 System of attestation of conformity19

ZA.2.2 EC certificate and declaration of conformity20

ZA.3 CE marking and labelling.....20

Bibliography22

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 934-5:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 "Concrete and related products", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard is a part of the series EN 934 *Admixtures for concrete, mortar and grout* which is comprised of the following parts:

Part 1: Common requirements¹⁾

Part 2: Concrete admixtures — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 3: Admixtures for masonry mortar — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 4: Admixtures for grout for prestressing tendons — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 5: Admixtures for sprayed concrete — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 6: Sampling, conformity control and evaluation of conformity.

This European Standard is used with the standards of the series EN 480 which comprises test methods for admixtures.

Subject to the provisions in EN 14487-1, *Sprayed concrete – Part 1: Definitions, specifications and conformity* admixtures covered by EN 934-2 may also be considered for the use in sprayed concrete.

A previous draft of EN 934-5 had been submitted to Formal Vote in 2004 and had formally passed the vote by majority of CEN-members in 2005. Together with this vote, however, some members presented severe technical comments which were agreed upon by the relevant CEN/TC 104/SC 3 to be taken into account by an amendment. In order to avoid the need of using two separate papers in practice, CEN/TC 104 decided, however, not to publish the agreed document but to submit a further consolidated version including the amended issues to UAP, which finally should be published.

The amendments to the final draft prEN 934-5:2004-11 are the following:

- Table 1: requirements in line 5 (Conventional dry material content), 7 (Total chlorine) and 8 (Water soluble chloride);

- Table 2: heading of table; curing conditions in footnote ^d;

1) This document is under preparation.

EN 934-5:2007 (E)

- Table 3: heading of table;
- Table 4: heading of table;
- Table 5: minimum frequency of testing of alkali content;
- Annex B: new clauses B.4 and B.5 with more details of testing; new clause B.6, extending the test report;
- Annex C: detailing the testing in clause C.4.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.